

BRIDGES NETWORK

# PUENTES

Análisis y noticias sobre comercio y desarrollo sostenible

VOLUMEN 17, NÚMERO 9, DICIEMBRE 2016



## Biodiversidad a foco

ENTREVISTA

"En biodiversidad, promover un diálogo intersectorial es esencial"

BIODIVERSIDAD

La implementación del Protocolo de Nagoya

OPCIONES DE POLÍTICAS INICIATIVA E15

Marcos de comercio e inversiones en las industrias extractivas



International Centre for Trade  
and Sustainable Development

# PUENTES

VOLUMEN 17, NÚMERO 9, DICIEMBRE 2016

## PUENTES

Plataforma global para el intercambio de información sobre comercio y desarrollo sostenible en América Latina.

## PUBLICADO POR:

### ICTSD

**Centro Internacional para el Comercio y el Desarrollo Sostenible**  
Ginebra, Suiza

PRESIDENTE Y DIRECTOR GENERAL  
Ricardo Meléndez-Ortiz

EDITOR EN JEFE  
Andrew Crosby

DIRECTORA EDITORIAL  
Perla Buenrostro Rodríguez (ICTSD)

EDITOR  
Patricio Rosas Opazo

ASISTENTE EDITORIAL  
Eugenio Villegas

CONSEJO EDITORIAL  
Carlos Murillo (CINPE)  
Pedro Roffe (ICTSD)  
Miguel Rodríguez (ICTSD)

DISEÑO GRÁFICO  
Flarvet

LAYOUT  
Oleg Smerdov

PUENTES agradece sus comentarios y sugerencias en [puentes@ictsd.ch](mailto:puentes@ictsd.ch)

Para eventuales contribuciones consulte nuestra página web <http://ictsd.org/news/puentes/>

## ENTREVISTA

### 4 "En biodiversidad, promover un diálogo intersectorial es esencial"

*Braulio Ferreira de Souza Dias*

## BIODIVERSIDAD

### 8 La implementación del Protocolo de Nagoya: reflexiones, desafíos y oportunidades

*María Julia Oliva*

## OPCIONES DE POLÍTICAS INICIATIVA E15

### 12 Marcos de comercio e inversiones en las industrias extractivas: desafíos y opciones

*Christophe Bellmann*

## ESTADOS UNIDOS

### 18 Secuencia de unas inesperadas elecciones presidenciales

*Ilana Rodríguez Santibáñez*

### 21 Sala de prensa

### 22 Publicaciones sugeridas

## Biodiversidad a foco



*Biodiversidad integrada en los negocios, entre sectores, en la comunidad emprendedora y en la toma de decisiones es el enfoque que persigue la 13ª Conferencia de las Partes del Convenio sobre Diversidad Biológica (CDB) reunida este mes en Cancún, México.*

*La pérdida de biodiversidad, como aseguró el Secretario Ejecutivo del CDB en entrevista para Puentes, es irreversible, inaplazable. Líderes reconocen desde hace tiempo la urgencia del problema, no obstante los esfuerzos han sido desintegrados, incluso contradictorios y, ciertamente, insuficientes. Armonizar y llevar a cabo una acción ambiciosa e inmediata, así como alinear a los sectores pesquero, agrícola, turístico y forestal en dicha tarea resulta absolutamente esencial.*

*Grupos de la sociedad civil, por su parte, claman que los Gobiernos deben reconocer que han fallado en frenar la pérdida de la biodiversidad y que están muy lejos de cumplir las Metas de Aichi para 2020, por lo que sentencian que la retórica nada hará por garantizar la disponibilidad de los recursos de los que todos dependemos.*

*Según la organización WWF, solo 5% de los países están en camino a lograr las metas referidas, hasta dos tercios de las poblaciones de vida silvestre podrían perderse hacia 2020 en relación con los niveles de 1970 y los daños a los recursos marinos, al agua y a los bosques son abrumadores y con enormes implicancias en los servicios que proporcionan.*

*La biodiversidad no se está tomando con toda la seriedad que amerita. Al menos este parece ser el caso para el conjunto de compromisos vinculantes, de los planes nacionales, del financiamiento, y de las acciones concertadas. Los Objetivos de Desarrollo Sostenible vuelven a lanzar compromisos a nivel internacional y en las recientemente entregadas contribuciones determinadas a nivel nacional sobre cambio climático hay importantes referencias a la biodiversidad, aunque se posa un gran signo de interrogación con respecto a los resultados.*

*América Latina cuenta con importantes oportunidades en el frente sobre biocomercio y en su involucramiento en el mecanismo sobre acceso y participación en los beneficios de los recursos genéticos y conocimiento tradicional, aunque en este último la experiencia es paulatina y acotada.*

*Una reciente investigación concluyó que la pérdida de biodiversidad en los bosques podría genera mermas en la productividad de hasta US\$ 500 mil millones anuales, más del doble del costo de una adecuada protección. Los Gobiernos nacionales y locales, el sector privado, la academia, los medios, el sector financiero y la sociedad civil en general deben apresurar entregables y conceder el real sentido de urgencia que la biodiversidad merece; por lo pronto, los costos de la inacción podrían ser más altos de lo que estamos dispuestos a sobrellevar.*

*El equipo de Puentes.*

## ENTREVISTA

## “En biodiversidad, promover un diálogo intersectorial es esencial”



**Braulio Ferreira de Souza Dias**

Secretario Ejecutivo del Convenio sobre la Diversidad Biológica.

*Los representantes de los países parte del Convenio sobre la Diversidad Biológica se han dado cita entre el 2 y el 17 diciembre en Cancún, México, para celebrar la 13ª Conferencia de las Partes. Puentes se reunió con su secretario ejecutivo para dialogar, entre otros, sobre el estado de la biodiversidad, las metas de Aichi y las expectativas para el biocomercio.*

### **¿Qué temas espera cubrir durante esta COP13 y qué tipo de entregables prevén?**

Tenemos una agenda bastante amplia con tres Conferencias de las Partes (COP). Por una parte está la COP13 –esta es la conferencia principal del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB)–, la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología (COP-MOP 8, por sus siglas en inglés) y la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes del Protocolo de Nagoya sobre acceso a los recursos genéticos y participación justa y equitativa en los beneficios derivados de su utilización (COP-MOP 2, por sus siglas en inglés).

Hay una serie de temas a discutir, aunque quizás el principal trata sobre la integración de la biodiversidad en sectores económicos debido a que no se va a revertir el proceso de pérdida de biodiversidad. Es necesario abordar los sectores usuarios de la biodiversidad y que son, precisamente, los que promueven la pérdida de la biodiversidad, tal vez no de forma intencional, pero con consecuencias de acuerdo a cómo se desarrollan los sistemas de producción, de transporte y de consumo.

Aquí, la agricultura es el principal actor. A nivel global, esta representa la mayor proporción del uso de la tierra, con cultivos y ganadería. Y no se puede hacer nada en dicho sector sin biodiversidad, esto es, recursos genéticos y conocimiento tradicional, que son la base de la agricultura. Es la biodiversidad, por ejemplo, la que mantiene la polinización. De hecho, un tercio de todo lo que comemos depende de esta.

Para analizar la importancia de la biodiversidad, podemos citar la situación de la polinización artificial en Brasil, en donde debido a la tala de bosques y el uso excesivo de químicos se han perdido las abejas polinizadoras para la planta de maracuyá en el Estado de Sao Paulo, por lo que hay que contratar gente para polinizar cada flor, lo que significa un costo del 20% de la producción.

Cabe destacar también que la agricultura sufrirá grandes impactos debido al cambio climático, lo que conllevará a que muchos cultivos deberán migrar y cambiar los tipos y las variedades cultivables. Esto, básicamente, implica que la adaptación de la agricultura dependerá completamente de la biodiversidad. Lo mismo se puede decir con respecto al sector forestal, pesquero e incluso turístico y gastronómico. Una buena parte del turismo se hace gracias a la riqueza natural de los países y México es un claro ejemplo. Toda la cultura está interrelacionada con la biodiversidad.

El gran desafío, no obstante, es que muchos sectores económicos que son altamente dependientes de la biodiversidad no contribuyen con su conservación y siguen impactando

negativamente. Es por eso que México ha priorizado ese ángulo para el segmento ministerial, no solo con ministros de medio ambiente, que llevamos a cabo en esta COP.

Promover, por tanto, un diálogo intersectorial con las entidades involucradas es esencial. Los países se organizan por sectores que trabajan sin procesos de diálogo, consulta o concertación. Esto lleva a que se implementen agendas que tienen sentido para un sector, pero que impactan en otros. Se vuelve entonces muy difícil promover no solo el cuidado de la biodiversidad sino también el logro de la Agenda 2030 para el desarrollo sostenible.

---

*“De esto se trata el biocomercio, de valorar los productos de cada país, de cada región y mejorar el acceso a los mercados. Esto pasa por prestar mayor atención a la calidad, evitar la contaminación y mejorar el sistema de comercio. En general, los que se enriquecen son los intermediarios en los países que ya son ricos, por lo que resulta imprescindible mejorar el retorno económico para los productores de los países que poseen esa biodiversidad.”*

---

**¿Una de las principales novedades de esta COP, entonces, sería extender el enfoque de biodiversidad a los distintos sectores?**

Exactamente, y para hacer esto primero debemos llevar a cabo un diálogo, un entendimiento, y por eso buscamos la asociación con la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura o la Organización Mundial del Turismo, entre otras. Asimismo, es necesario convencer, por ejemplo, a las agencias de fomento, como los bancos y los fondos, que estos son temas importantes.

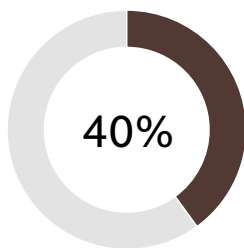
Conferencias como estas promueven acuerdos de alto nivel y las decisiones a nivel internacional ayudan, a su vez, a internalizarlas a nivel doméstico, tal vez no inmediatamente, pero sí se inician procesos y se activan mecanismos.

Acá se discutirán las prioridades y a partir de ellas se debaten principios, orientaciones técnicas, se elaboran documentos para orientar salvaguardias con relación a instrumentos económicos y comerciales, entre otros. Las declaraciones políticas son más genéricas, aunque también se negociarán aspectos técnicos más precisos que implican decisiones políticas. Es necesario entonces que los países traduzcan esto en los marcos de políticas nacionales y manuales de orientación técnica.

**¿Cuáles son las expectativas de integración del biocomercio a las cadenas de valor?**

La biodiversidad representa un gran patrimonio que necesita ser conservado, pero también es una oportunidad de negocios; no obstante, para que realmente promueva un beneficio hay que agregar valor. Los países en desarrollo siguen exportando materia prima, pero es necesario crear procesos internos de agregación de valor para exportar productos con mayor valor agregado, a partir de la ciencia y la tecnología, para además crear empleos y generar mayores ingresos.

De esto se trata el biocomercio, de valorar los productos de cada país, de cada región y mejorar el acceso a los mercados. Esto pasa por prestar mayor atención a la calidad, evitar la contaminación y mejorar el sistema de comercio. En general, los que se enriquecen son los intermediarios en los países que ya son ricos, por lo que resulta imprescindible mejorar el retorno económico para los productores de los países que poseen esa biodiversidad. De esto



de la variedad y abundancia de especies se ha reducido entre 1970 y 2000. (ONU)

se ocupa el Protocolo de Nagoya, instrumento esencial para garantizar los derechos de los países de origen, proveedores de recursos genéticos y conocimientos tradicionales.

### ***¿Qué trabajo se está llevando a cabo con respecto al Protocolo de Nagoya?***

Como se sabe, en el año 2010 se adoptó el Protocolo de Nagoya y en octubre del 2014, con 50 ratificaciones que hoy ascienden a 91, se logró su entrada en vigor. Estamos trabajando en varios frentes. En primer lugar, estamos apoyando a los países para concluir sus procesos nacionales de consulta para ratificar el Protocolo. En segundo lugar, estamos apoyando técnicamente a los países para actualizar sus marcos legales, pues no basta con un marco internacional debido a que muchos detalles son nacionales. Y en tercer lugar, estamos apoyando a los Gobiernos para crear mecanismos de gobernanza sobre estos recursos.

### ***¿Qué se está haciendo para mejorar la determinación del origen de los recursos, uno de los principales desafíos en la participación en los beneficios?***

El artículo 10 del Protocolo de Nagoya habla de la posibilidad de creación de un mecanismo mundial para facilitar la participación en los beneficios a fin de tratar situaciones donde no hay seguridad sobre el origen geográfico de los recursos o cuando se trata de recursos genéticos que existen en varios países. Aunque este mecanismo aún no es operativo, el artículo establece esa posibilidad. No obstante, se necesitaría una negociación para abordar los detalles del mismo; ahora estamos dando los primeros pasos para definirlo.

### ***¿Cómo ha sido la implementación del Protocolo de Nagoya?***

No ha sido fácil. En primer lugar, porque para que tengamos realmente un sistema que promueva un mayor uso de la biodiversidad y una mayor participación en los beneficios se necesita un sistema de confianza entre las partes y esto no pasa en todos los países. Se necesita confianza entre los pueblos indígenas y las comunidades locales con respecto a los Gobiernos, a los científicos y a las empresas y entre todos ellos.

Por esto mismo, es necesario crear un ambiente propicio que promueva la confianza y esto es, precisamente, lo que busca el CDB y el Protocolo de Nagoya: dar seguridad jurídica, entender a las agrupaciones y crear mecanismos de información para respetar los derechos de cada uno de los grupos de interés.

### ***El Secretario General de la ONU, Ban Ki-Moon, señaló recientemente que solo el 15% de los países estaban en camino para cumplir con las metas de Aichi. ¿Cuál es su opinión al respecto?***

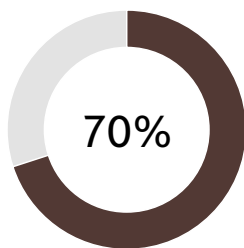
Yo soy un poco más optimista. Estas metas son ambiciosas por lo que se arriesga el cumplimiento, pero cuando las metas son más bien modestas, estas no ayudan a cambiar nada. Necesitamos metas ambiciosas, pero factibles y creo que tenemos eso en las metas de Aichi. Lo que importa aquí, sobretodo, es inducir un proceso de cambio, ayudar a los países a hacer las transformaciones que necesitan.

Algunos necesitan hacer cambios en el marco legal. En otros, se necesita crear capacidades. Si no hay gente que entienda la situación de cada país no se puede discutir. También es necesario crear conciencia para ayudar a comprender los problemas y entender la situación general. De esto se obtienen dos o tres resultados. En primer lugar, tenemos una situación en que un país gana y otro pierde, lo cual aumenta la asimetría dentro y entre los países. En segundo lugar, tenemos una situación en que todos ganan, quizás no con todo el potencial, pero proporcionalmente. En último lugar, tenemos un escenario en que todos pierden.

### ***¿En qué situación se encuentran los recursos financieros para apoyar la biodiversidad?***

Estamos avanzando. Dos años atrás se acordó en Corea del Sur que se duplicaría el aporte de los recursos internacionales por parte de países desarrollados a países en desarrollo o economías en transición a partir del 2015 sobre la base de la media de las transferencias que se realizaron en el período 2006-2010. El problema es que en medio de este período explotó la crisis económica del 2008. Actualmente, muchos países aún no han divulgado sus resultados para el 2015. No obstante, los resultados parciales indican que sí se está alcanzando la meta.





de los pobres del mundo viven en zonas rurales y dependen directamente de la biodiversidad para sobrevivir. (ONU)

En Corea también se acordó que los países promoverían una ampliación de la movilización de los recursos financieros a nivel doméstico. El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) tiene una iniciativa muy interesante al respecto, la Iniciativa para la Financiación de la Biodiversidad, con cerca de 30 países involucrados. El PNUD, por ejemplo, envía especialistas para dialogar con el sector financiero a fin de obtener una visión del conjunto de la economía para entender su base y conocer los flujos de los recursos de los países. A partir de esto se identifican oportunidades para mejorar el acceso a recursos financieros para la biodiversidad.

***¿Están las Contribuciones Determinadas Nacionalmente, en el contexto de cambio climático, respondiendo a la urgencia de frenar la pérdida de biodiversidad?***

Es un avance tener el Acuerdo de París, así como también que muchos países hallan preparado sus contribuciones determinadas a nivel nacional (NDC, por sus siglas en inglés), pero si analiza el conjunto, este no va a ser suficiente para alcanzar mantener el calentamiento global por debajo de los 2 °C. Los compromisos actuales llevarán a una temperatura de más de 3 °C por encima del promedio actual.

Luego de analizar los NDC, más de dos tercios tienen elementos relacionados con el uso de la tierra, lo que plantea una relación integral con la conservación de la biodiversidad, ya sea en el manejo de los bosques, la agricultura, la ganadería, la gestión de los humedales; por lo que la respuesta es muy buena.

***¿Qué opinión tiene del Foro de Negocios y Biodiversidad recientemente realizado de forma paralela a la COP 13?***

Fue un buen ejercicio. Uno de los resultados es que más de 100 compañías han firmado el Pronunciamiento de Cancún sobre Negocios y Biodiversidad, con compromisos específicos y muy interesantes. Además, ya tenemos más de 20 países con iniciativas sobre biodiversidad y negocios, México ha sido el último en presentar sus iniciativas y tenemos iniciativas de carácter suprarregional. En Perú, por ejemplo, hace dos años se lanzó la Iniciativa sobre Biodiversidad y Empresas, y en mayo pasado se presentaron los primeros resultados, buenos por cierto.

Cabe destacar que además esto aumenta la competitividad de las empresas, la eficiencia y disminuye los residuos, por lo que hay un retorno económico para las empresas, mejorando la imagen de las mismas.

## BIODIVERSIDAD

# La implementación del Protocolo de Nagoya: reflexiones, desafíos y oportunidades

María Julia Oliva

*Desde su entrada en vigor, la implementación del Protocolo de Nagoya sobre acceso y participación en los beneficios ha avanzado con nuevas leyes, reglamentos y otras medidas a nivel nacional. Sin embargo, el desafío de demostrar que esto no es solo un concepto abstracto, sino un sistema que funciona, sigue pendiente.*

Realizar un balance del Protocolo de Nagoya podría parecer precipitado a tan solo dos años de su entrada en vigor. Sin embargo, el tiempo suele dilatarse tanto en el desarrollo de las normas internacionales como en su implementación. Los principios de acceso y participación en los beneficios (ABS, por sus siglas en inglés) de los recursos genéticos y el conocimiento tradicional asociado de acuerdo a una distribución justa y equitativa fueron adoptados con el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) en 1992. Se tardó casi veinte años en adoptar el Protocolo de Nagoya como instrumento para la implementación de estos principios.

A pesar de la demora, el Protocolo resulta un punto de inflexión. En primer lugar, este ha sido un factor importante a fin de concientizar, especialmente en algunos países de América Latina, sobre la biodiversidad y su vínculo no solo con temas ambientales, sino también sociales, culturales y económicos. En segundo lugar, el Protocolo plasma en sus artículos la responsabilidad compartida por lograr mayor transparencia y equidad en las actividades de investigación y desarrollo basadas en la biodiversidad: se incluye orientación para los requisitos de acceso y utilización de los recursos genéticos y conocimiento tradicional asociado y así como la obligación de asegurar el cumplimiento de las normas y acuerdos de ABS. Finalmente, el Protocolo ha generado un impulso para pasar de la teoría a la práctica, que ya puede verse en un mayor número de medidas legislativas, administrativas y de política sobre ABS.

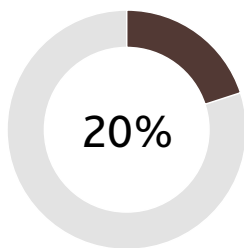
Este artículo hace un breve balance de la implementación de los principios de ABS y su evolución desde el Protocolo de Nagoya. Es más, busca mirar hacia adelante. Con la entrada en vigor del Protocolo y los más de 80 países parte se cumplió con una parte importante. Sin embargo, aún queda mucho por hacer y la presente reflexión espera contribuir con algunas sugerencias.

## Sobre el Protocolo de Nagoya

El Protocolo de Nagoya es un acuerdo internacional adoptado en el marco del CDB que persigue proporcionar un marco jurídico para la aplicación efectiva de uno de los tres objetivos que tiene dicho acuerdo: "la participación justa y equitativa en los beneficios que se deriven de la utilización de recursos genéticos". Tal marco se consideraba necesario para brindar mayor transparencia y seguridad jurídica tanto a los proveedores –que exigían garantizar la distribución de beneficios aún cuando la utilización de los recursos genéticos se realizara más allá de sus fronteras–, como a los usuarios de los recursos genéticos –que buscaban condiciones más predecibles para su acceso. El Protocolo de Nagoya está precisamente enfocado en esta dirección, pero cabe aclarar que esta temática se abarca con el objetivo final de crear incentivos para la conservación y uso sostenible de los recursos genéticos y, por tanto, aumentar el aporte de la biodiversidad al desarrollo y bienestar humano.

Para lograr mayor transparencia y seguridad jurídica, el Protocolo incorpora algunas aclaraciones sobre el ámbito de aplicación de los requisitos de ABS; por ejemplo, el artículo 2 del Protocolo define la "utilización de recursos genéticos" como "la realización de actividades de investigación y desarrollo sobre la composición genética y/o composición bioquímica de los recursos genéticos". Esta definición persigue distinguir la utilización





de los países parte del Protocolo de Nagoya a principios de 2016 estableció medidas sobre ABS tras su entrada en vigor y 38% señaló la intención de establecerlas en el corto plazo.

de recursos genéticos de actividades que se realizan con recursos biológicos, pero que no implican un proceso de investigación de propiedades benéficas, ya sea para usos comerciales o no comerciales, dejando en claro que el Protocolo abarca las actividades de investigación y desarrollo que se realizan sobre compuestos bioquímicos, los cuales son la base de diversos productos medicinales y cosméticos, entre otros.

Otro aspecto a destacar en el ámbito de aplicación del Protocolo de Nagoya es la referencia a los conocimientos tradicionales asociados a los recursos genéticos de las disposiciones sobre el acceso, la participación en los beneficios y el cumplimiento. El Protocolo también se ocupa de los recursos genéticos sobre los cuales los pueblos indígenas y las comunidades locales tienen derechos establecidos (art. 6.2). Se exige a los países parte que tomen medidas para asegurar el consentimiento fundamentado previo de estas comunidades y la distribución justa y equitativa de los beneficios, teniendo en cuenta las leyes y procedimientos de la comunidad.

El Protocolo de Nagoya establece las obligaciones básicas para que los países tomen medidas con respecto a cómo se accede a sus recursos genéticos y conocimiento tradicional asociado para la investigación y desarrollo, cómo se comparten los beneficios resultantes y cómo se apoya el cumplimiento de las reglas y contratos de ABS; por ejemplo, el art. 6.3(d) exige una decisión que permita o no el acceso comunicado por escrito por una autoridad nacional competente, de manera eficiente en relación con los costos y dentro de un plazo razonable.

Las obligaciones de cumplimiento del Protocolo de Nagoya se consideran particularmente novedosas e importantes para el funcionamiento del sistema de ABS (para un análisis de los artículos, véase Greiber et al., 2013). Estas obligaciones reconocen que muchas veces la utilización de recursos genéticos y conocimiento tradicional asociado se lleva a cabo en una jurisdicción distinta a aquella en la que se accedió a estos recursos y conocimientos. Por lo tanto, para facilitar la vigilancia y promover el cumplimiento con los requisitos para el acceso y utilización de recursos genéticos y conocimiento tradicional asociado se exige que los países tomen medidas para asegurarse que el acceso a los recursos genéticos utilizados dentro de su jurisdicción se lleve a cabo de acuerdo con el consentimiento fundamentado previo y las condiciones mutuamente convenidas establecidas por el país del cual provienen. Esto incluye la designación de los puestos de control a lo largo de la cadena de investigación, desarrollo y comercialización.

### **Balance de leyes, reglamentos y otras medidas sobre ABS**

El Protocolo de Nagoya, junto con el CDB, establece principios y obligaciones básicas en materia de ABS, pero son los países parte los que implementan estas disposiciones mediante leyes y reglamentos. Es decir, son estas normas nacionales las que definen, sobre la base de los artículos del Protocolo de Nagoya, los requisitos y procedimientos de ABS que las personas, empresas y otras organizaciones deben obedecer en cada país. Esto implica que la puesta en marcha del sistema de ABS llevará tiempo, ya que la adopción, revisión y puesta en práctica de leyes y reglamentos suele ser un proceso complejo. Además, al brindar el Protocolo de Nagoya flexibilidad para su implementación, los requisitos y procedimientos de ABS variarán de un país a otro, dependiendo de los objetivos y del enfoque, así como de los sistemas políticos y jurídicos.

Según el Centro de Intercambio de Información sobre Acceso y Participación en los Beneficios, 28 de los 85 países que actualmente forman parte del Protocolo de Nagoya cuentan con medidas legislativas, administrativas o de política sobre ABS. Una encuesta realizada a principios del 2016 por la Secretaría del CBD determinó que de los 76 países que formaban parte del Protocolo en ese momento, el 36% contaba con medidas sobre ABS anteriores al Protocolo; el 20% había establecido medidas sobre ABS desde la adopción del Protocolo; y el 38% tenía planeado establecer tales medidas en el corto plazo. Asimismo, otros 30 países no parte del Protocolo de Nagoya informaron contar o estar desarrollando medidas legislativas, administrativas o de política sobre ABS.

Estos números demuestran el impulso hacia la elaboración de medidas sobre ABS, pero también dejan claro que queda aún mucho por hacer. El Marco Estratégico para la Creación y el Desarrollo de Capacidad en Apoyo a la Aplicación Efectiva del Protocolo de Nagoya, adoptado en el 2014, tiene como una de sus prioridades desarrollar la capacidad para formular, aplicar y hacer cumplir medidas legislativas, administrativas o de políticas nacionales sobre acceso y participación en los beneficios. Este reconocimiento a la necesidad de apoyar tales medidas se ve reflejado también en las actividades de desarrollo de capacidades sobre el tema que están realizando entidades como el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, el Fondo para el Medio Ambiente Mundial, la Iniciativa de Desarrollo de Capacidades ABS y la Organización Internacional de Derecho para el Desarrollo.

Cabe notar que no se está hablando solo sobre lograr la elaboración de un texto y su adopción como medida legislativa, administrativa o de política sobre ABS. El marco estratégico advierte que muchos países, aún contando con leyes o reglamentos sobre ABS, carecen de procedimientos o arreglos institucionales claros, tales como procedimientos para obtener el consentimiento fundamentado previo y establecer condiciones mutuamente acordadas. También suelen ser escasos los conocimientos especializados que se precisan para desarrollar requisitos y procedimiento prácticos y eficaces, así como para aplicar esos requisitos y gestionar esos procedimientos.

La complejidad de poner en práctica los requisitos y procedimientos sobre ABS queda en evidencia al explorar el número de países que otorga permisos o concluye contratos de ABS de manera sistemática. No existen estadísticas oficiales, pero entrevistas e intercambios de experiencias informales sugerirían que tales países no suman más que doce en todo el mundo, excluyendo a los países en los que se han realizado casos pilotos o firmado acuerdos de manera esporádica.

En América Latina, se encuentran algunos de los precursores en la elaboración y puesta en práctica de medidas sobre ABS. La Decisión 391, la base del régimen común sobre recursos genéticos en la Comunidad Andina, es reconocida como un hito en el desarrollo de estas medidas. Adoptada en 1996, fue una de las primeras normas que intentó hacer operativos los principios de ABS del CDB e impulsó debates y procesos alrededor de diversos temas relacionados con la biodiversidad. Sin embargo, elementos como una amplia definición de "acceso" y una poca consideración de la incertidumbre que caracteriza las etapas de investigación generaron dificultades en su implementación. Algunas de estas dificultades han sido zanjadas a nivel nacional. Colombia, por ejemplo, resolvió definir en forma más específica las actividades que configuran acceso a los recursos genéticos y sus productos derivados y establecer procedimientos simplificados para actividades como la recolección científica.

Brasil, por su parte, ha adoptado recientemente la ley 13.123 y el decreto 8.772 sobre ABS, adoptando un enfoque novedoso basado en la experiencia de más de 1300 permisos y 300 contratos sobre ABS aprobados bajo el sistema anterior. De acuerdo con este nuevo enfoque, el acceso al patrimonio genético de Brasil queda supeditado no a un consentimiento informado previo, sino a la inscripción en un registro en línea. En cuanto a la distribución de beneficios, la responsabilidad se establece solo para el fabricante del producto final al que el patrimonio genético agrega un valor significativo. Esta distribución de beneficios no se realiza, en la mayoría de los casos, sobre la base de un contrato, sino en función de parámetros preestablecidos como el 1% de los ingresos netos de los productos finales.

Del otro lado del Atlántico, la Unión Europea (UE) ha sido la primera parte del Protocolo de Nagoya en adoptar un sistema integral de medidas de vigilancia con respecto a la utilización de los recursos genéticos. A través de este reglamento, que entró en vigor junto con el Protocolo de Nagoya en octubre del 2014, se exige a las empresas u otras organizaciones que utilicen recursos genéticos dentro de la UE que cumplan con la debida diligencia para determinar que estos recursos han sido accedidos en conformidad con el marco nacional sobre ABS del país proveedor. Asimismo, se establecen puntos de control

ante los que los usuarios de los recursos genéticos deben aportar información sobre el acceso legal a dichos recursos.

### Conclusión: desafíos y oportunidades mirando hacia el 2020

No existen atajos para las negociaciones internacionales ni para el proceso de traducir las normas generales que resultan de tales negociaciones a requisitos y procedimientos que respondan a necesidades y circunstancias concretas. Sin embargo, es importante poder aprovechar el impulso e interés en el tema de ABS que ha generado el Protocolo de Nagoya para ir de la teoría a la práctica. En ese sentido, existen desafíos y oportunidades para hacerle frente, mirando hacia el año 2020.

El desafío –uno solo aunque de gran magnitud– es demostrar que el ABS no es solo un concepto abstracto, sino un sistema que funciona y que realmente constituye un incentivo al uso sostenible de la biodiversidad y al desarrollo de capacidades y medios de vida en los países en vías de desarrollo.

Las oportunidades para hacer frente a este desafío son varias; por ejemplo, la biodiversidad sigue siendo una fuente importante de conocimiento, productos y servicios. Hay una creciente concientización de que, como tal, la biodiversidad debe valorarse y protegerse. Los consumidores exigen que las empresas adopten medidas para el uso sostenible de la biodiversidad y para respetar a los actores a nivel local. Las empresas reconocen que este tipo de prácticas e inversiones van más allá de la responsabilidad social corporativa y se convierten en medidas centrales para sus estrategias y modelos comerciales. Los Gobiernos abordan la biodiversidad no solo como tema ambiental, sino también como un elemento de políticas sociales, económicas, culturales y de innovación. La implementación del Protocolo de Nagoya debe ser enmarcada y promovida en este contexto.

Como la biodiversidad es relevante en tan distintos ámbitos, otra oportunidad son los diversos actores que pueden y deben involucrarse en la puesta en práctica de ABS. Varios países han realizado consultas a distintos grupos en la elaboración de sus medidas sobre ABS, recaudando información valiosa sobre cómo se acceden y utilizan los recursos genéticos dentro de sus jurisdicciones, cuáles son las medidas que serían más prácticas y efectivas para regular estas actividades y dónde se podría controlar mejor el cumplimiento con las obligaciones de ABS. También cabe considerar la colaboración entre diversos actores para establecer casos piloto o plataformas continuas de intercambio de experiencias. En este sentido, es clave que tanto Gobiernos como otros actores conciben la implementación del Protocolo de Nagoya como un proceso de aprendizaje continuo.

De hecho, quizás la mayor oportunidad sea dejar de lado no solo los tiempos, sino la mentalidad de las negociaciones internacionales. La puesta en práctica del ABS no es un proceso en el que, para que unos ganen, otros deban perder. Al contrario, es probable que solo si encontramos enfoques con significado y beneficios para todos los actores, encontremos soluciones duraderas y reales. Esto implica desarrollar no medidas perfectas, pero sí medidas que sean aplicables y que generen mayor transparencia y confianza. Implica también volver a ligar la implementación de los principios de ABS a la conservación y uso sostenible de la biodiversidad, es decir, ser fieles a la razón de ser de estos principios y aprovechar el impulso del Protocolo de Nagoya para avanzar también en la implementación del CDB y los Objetivos de Desarrollo Sostenible.<sup>2</sup>



**María Julia Oliva**  
Coordinadora principal en  
Políticas y Apoyo Técnico en la  
Unión para el Biocomercio Ético  
(UEBT).

<sup>1</sup> Ruiz, M. (2011). *Diseño de un plan de fortalecimiento de capacidades institucionales en el tema de acceso a los recursos genéticos asociados a los conocimientos tradicionales*. Comunidad Andina, Programa BioCan.

<sup>2</sup> Las opiniones expresadas en este artículo son personales y no reflejan necesariamente la posición oficial de la UEBT, sus miembros u otros socios.

## OPCIONES DE POLÍTICAS INICIATIVA E15

# Marcos de comercio e inversiones en las industrias extractivas: desafíos y opciones

Christophe Bellmann

*El comercio internacional de los productos extractivos se ha incrementado significativamente en las últimas décadas. Con la demanda mundial creciente y sostenida de energía y materias primas, los países competirán cada vez más por los recursos naturales escasos de importancia esencial para sus actividades económicas.*

Los marcos del comercio y de la inversión internacional cumplen un papel esencial al asegurar que el comercio de los recursos naturales genere con eficacia un desarrollo transformador y un crecimiento inclusivo, mientras proporciona un acceso a los mercados mundiales justo y predecible para aquellos países que dependen de dichos recursos. El presente artículo resume algunas de las opciones de políticas y oportunidades de reforma para abordar los desafíos identificados por un grupo de expertos convocado por el International Centre for Trade and Sustainable Development, el Foro Económico Mundial y el International Institute for Sustainable Development. Para ello, el grupo de expertos concentró su atención específicamente en combustibles y minerales.

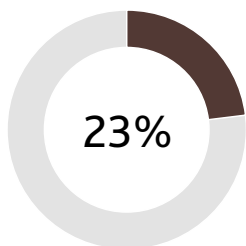
## Principales características de las industrias extractivas

Las industrias extractivas tienen características peculiares. A menudo, estas son fuente de tensiones entre los inversionistas, el país receptor, las comunidades locales y la nación de la empresa inversora u otros países importadores. Dichas tensiones tienden a materializarse en torno al eje de las políticas comerciales y de inversión.

Los recursos naturales están distribuidos de manera irregular en diferentes regiones y países, lo que hace que el acceso, y por extensión, el comercio y las inversiones se vuelvan especialmente importantes para las naciones que dependen de las importaciones. La producción tiende a concentrarse mayormente en ciertas regiones geográficas. Asimismo, la industria requiere grandes inversiones de capital, sus plazos de ejecución son extensos (desde la exploración hasta la ingeniería, el desarrollo, y el incremento de la producción hasta su máxima capacidad), y el ciclo de vida de la extracción es prolongado. Los requisitos de inversión de capital pueden implicar cuantiosas inversiones integradas en infraestructura y logística, además de las actividades mineras en sí mismas. Sin embargo, las infraestructuras extractivas son a menudo autónomas y no están vinculadas a los planes de desarrollo más amplios de los países y regiones en cuestión.

La mayoría de los países en desarrollo no tienen la capacidad para movilizar a nivel nacional inversiones significativas a largo plazo para aprovechar sus recursos y a menudo dependen de las inversiones extranjeras directas (IED) u otros recursos de financiación. Por su parte, dichas inversiones aportan tecnología, capital y oportunidades económicas nacionales. Sin embargo, en la práctica, muchas de las economías en desarrollo con abundancia de recursos estiman que no se han beneficiado satisfactoriamente de la riqueza creada por sus recursos extractivos. Además, se han planteado inquietudes sobre las corrientes financieras ilícitas (IFF, por sus siglas en inglés) que surgen principalmente de la corrupción, el aprovechamiento ilícito de los recursos y la evasión fiscal, incluyendo la fijación de precios de transferencia o la facturación falsa.

Las deliberaciones sobre sostenibilidad en el sector extractivo se refieren principalmente a la necesidad de lograr un equilibrio entre las cuestiones económicas, sociales y ambientales que surgen desde la prospección hasta la extracción y posextracción. Dichas actividades pueden llevarse a cabo en detrimento de aquellos individuos y comunidades que se encuentran en las inmediaciones del proyecto y crear conflictos en relación con cuestiones de derechos humanos, culturales y sobre las tierras, así como cuestiones ambientales y de salud. Ignorar estas inquietudes ha acarreado la supuesta "maldición de



del total de las exportaciones de mercancías en 2011 estuvo representada por el mercado de los combustibles y productos mineros.

los recursos", que se refiere al deterioro de la prosperidad de un pueblo, no obstante el incremento de los ingresos generados por las actividades extractivas.

### **Desafíos de políticas comerciales y de inversión**

#### *Industrias extractivas y políticas de inversión*

El acceso, por medio de la IED –y toda otra actividad relacionada con los recursos naturales dentro de la jurisdicción de un país– está sujeto a la soberanía y a la potestad normativa del Estado receptor. Las empresas extranjeras generalmente llevan a cabo sus actividades comerciales en virtud de concesiones o contratos de licencia que establecen las condiciones de operación y que a menudo se basan en el derecho internacional. El diseño de regímenes contractuales y tributarios y el otorgamiento de licencias deben satisfacer distintos objetivos: por un lado, obtener ingresos para el país receptor y, por el otro, brindar incentivos para la extracción eficiente y para realizar inversiones con vistas a explorar los territorios para los cuales se han adjudicado nuevas concesiones. Dos temas merecen atención especial en este debate: el uso de requisitos de contenido local (RCL) y los mecanismos de solución de diferencias entre los inversionistas y el Estado en virtud de los acuerdos internacionales de inversión (AI).

Con el afán de fomentar la creación de empleos, agregar valor o permitir la transferencia de tecnología, los Estados receptores con frecuencia utilizan medidas relacionadas con inversiones, como RCL, a fin de combinar el uso de materias primas extraídas localmente con factores de producción disponibles a nivel nacional. Sin embargo, desde el punto de vista de un inversionista o de un país importador, el uso de dichos instrumentos puede representar importantes barreras para el comercio.

Si bien las condiciones para la extracción sostenible deben establecerse en principio a través de contratos estatales a nivel internacional, las relaciones jurídicas entre las partes; es decir los Estados de origen, los Estados receptores y las empresas involucradas, se rigen por el derecho internacional de inversiones, incluyendo AI y las disposiciones de los tratados de libre comercio en materia de inversiones. Dichos tratados definen ciertas normas de tratamiento que los Gobiernos se comprometen a conceder a los inversionistas extranjeros y, en caso de controversias, a menudo ofrecen al inversor la posibilidad de presentar un reclamo contra el Estado receptor ante un tribunal internacional de arbitraje. Al respecto, según Viñuales (2015), el derecho internacional de inversiones, entendido desde un punto de vista general, se ha centrado en la protección de los derechos de los inversionistas, lo que ha socavado la autoridad del Estado receptor y perjudicado el bienestar público, especialmente en casos contra países en desarrollo, en los que se lleva a cabo gran parte de las actividades de la industria extractiva.

#### *Medidas relacionadas con el comercio en las industrias extractivas*

Uno de los elementos más usados por los Gobiernos para apoyar las actividades de refinación (*downstream*) de las industrias extractivas son las restricciones a la exportación. Dichas restricciones tienden a aplicarse de manera general a todos los sectores de materias primas y su uso creciente en los últimos años ha causado preocupación y fricción, incluyendo dos controversias presentadas ante la Organización Mundial del Comercio (OMC). Las economías abundantes en recursos y los países en desarrollo que dependen de las materias primas defienden el derecho a tomar dichas medidas a fin de promover la diversificación económica y el crecimiento industrial, conforme al principio de soberanía sobre los recursos naturales. Sin embargo, las restricciones a la exportación han sido impugnadas firmemente por los países afectados por ser políticas de empobrecimiento del vecino, perturbar el comercio y fomentar la volatilidad de los precios internacionales.

Otro desafío significativo se relaciona con la falta de transparencia de las fuentes de ingresos, los controles para evitar la corrupción y las medidas para establecer y hacer cumplir eficazmente las normas sociales y ambientales. Existen más de 80 normas distintas en materia de producción privada que se ven complementadas por directrices y principios voluntarios. Hay una falta de comprensión profunda del alcance y la eficacia de estas iniciativas y su naturaleza voluntaria y proliferación también presentan desafíos. Los antecedentes sugieren que muchos países no están en posición de controlar debidamente

las operaciones extractivas y de hacer cumplir la normativa y los contratos existentes. En razón de estas debilidades estructurales, se plantea la duda de si los regímenes de importación de los mercados de intermediarios o de consumidores pueden contribuir o no a la puesta en práctica de una normativa justa y equitativa para la industria (Cottier, 2016). Al respecto, algunos expertos afirman que es necesario que el estado de origen de las empresas inversoras contraiga más responsabilidades para garantizar procesos extractivos sostenibles.

### **Opciones de políticas: sostenibilidad, distribución justa y disponibilidad de recursos**

Las opciones desarrolladas por el grupo de expertos se organizan en torno a tres conjuntos de objetivos. El primero se relaciona con la necesidad de fomentar la sostenibilidad social y ambiental. El segundo responde a la necesidad de asegurar una distribución justa de los beneficios obtenidos del aprovechamiento de los recursos nacionales y favorecer la transformación económica. El tercer objetivo aborda la seguridad de acceso y disponibilidad de los recursos naturales en los mercados mundiales.

#### *Uso de estándares voluntarios y privados para productos de fuentes sostenibles*

Las iniciativas de producción sostenible de la industria extractiva se ven dirigidas en su mayoría por el sector privado. Sin embargo, muchas de estas iniciativas son recientes y no hay una comprensión profunda de las normas existentes y sus potenciales lagunas. i) Un primer paso consistiría en evaluar el panorama normativo actual, su alcance, cobertura y eficacia. ii) Sobre esta base, habría que llevar a cabo un análisis de deficiencias de todas las partes interesadas para identificar las lagunas del sector.

#### *Distinción basada en estándares de sostenibilidad en las normas de comercio*

Las normas del comercio internacional permiten cada vez más que las políticas gubernamentales diferencien entre productos similares y sustitutos basándose en procesos y métodos de producción (PMP). Estas distinciones se relacionan principalmente con inquietudes vinculadas a la protección ambiental, las buenas costumbres, los derechos humanos y las normas laborales. La implantación de PMP puede realizarse tomando medidas tales como restricciones cuantitativas, aranceles, requisitos de etiquetado, certificados de origen e incluso derechos de propiedad intelectual. En la práctica, la aplicación de los PMP presenta desafíos particulares para las industrias extractivas, ya que a menudo el origen de los productos a granel en los que se concentra el sector es difícil de rastrear, por lo que resulta clave desarrollar mecanismos eficaces para rastrear el origen y asegurar la conformidad con las normas.

De acuerdo a lo anterior, iii) los esfuerzos deben centrarse en mejorar las técnicas aplicadas a la rastreabilidad de los materiales, recurriendo, entre otras cosas, a las tecnologías disponibles. iv) Otro medio podría ser la instauración de una certificación internacional para las minas y las plantas de fundición. v) Podría elaborarse un índice o lista de referencia de empresas mineras, operadores, inversores, cargadores y aseguradoras a fin de brindar apoyo adicional a esta iniciativa. vi) Dichos esfuerzos deben asimismo identificar cómo la cooperación técnica y la transferencia de tecnología pueden asistir a los Estados receptores y a las empresas en el cumplimiento de las normas.

#### *Promoción de medidas coordinadas a nivel internacional*

Debido a la fragmentación existente y a las diferencias regionales, es difícil lograr una normativa universal. Las medidas unilaterales continuarán desempeñando un papel importante en la creación de incentivos adecuados para cumplir con las normas internacionales. Los grandes mercados como la Unión Europea, Estados Unidos y Canadá ya han establecido normas para las importaciones de minerales procedentes de zonas en conflicto. Si bien son importantes, estos enfoques unilaterales distan de ser óptimos debido a que su alcance se limita a unos pocos mercados de importación, pero además porque de ellos se derivan numerosas normas y medidas de importación. vii) Un primer paso podría consistir en fomentar una mayor coordinación de las medidas unilaterales existentes en cuanto a su diseño y puesta en práctica, probablemente comenzando por el sector de los diamantes procedentes de zonas en conflicto, donde ya se han implantado



varias iniciativas. Si no se puede lograr la armonización, se deberá hacer hincapié en la homologación y las equivalencias mutuas. viii) Un enfoque algo más ambicioso sería intentar alcanzar la diferenciación basándose en las normas internacionales en materia de sostenibilidad en el marco de los acuerdos comerciales regionales. Una óptica que sería muy útil para coordinar las medidas unilaterales es integrar dichos elementos en las negociaciones en curso, particularmente en virtud de los acuerdos conocidos como megaregionales. ix) Un tercer enfoque aún más ambicioso sería desarrollar y hacer cumplir una normativa de sostenibilidad en el marco de un acuerdo internacional de comercio de productos extractivos que abordaría de manera integral todas las cuestiones comerciales y de inversión pertinentes al sector. Dicho acuerdo podría elaborarse paso por paso, comenzando con un grupo de países interesados y centrándose en un solo producto extractivo o en un conjunto limitado de ellos.

#### *De la protección de los inversionistas a la regulación de las inversiones*

Pueden considerarse tres vías de reforma en el área del derecho internacional de inversiones, pasando de un enfoque centrado en la protección de las inversiones a otro basado en la gobernanza de las inversiones a fin de satisfacer objetivos adicionales.

La primera vía sugerida es x) la implantación o el fortalecimiento de los requisitos relacionados con el agotamiento de los recursos domésticos en los AI, ya que los reclamos en materia de inversiones solo deben considerarse admisibles una vez agotados los procedimientos nacionales.

La segunda vía sería xi) establecer un mecanismo de apelaciones para los laudos arbitrales relacionados con inversiones. Dicho mecanismo podría aportar coherencia y ayudar a abordar las diferencias de jurisprudencia y de aplicación de las normas en virtud de los tratados de inversión. Por último, xii) deberían preverse mecanismos específicos para asegurar que las obligaciones de los inversionistas, ya sea que se desprendan de leyes nacionales, de contratos o del derecho internacional, se integren en la interpretación de los tratados de inversión. Como alternativa, podría considerarse establecer comisiones permanentes conformadas por representantes de los Estados partes con el mandato de emitir interpretaciones oficiales de las disposiciones de los AI.

#### *Mejorar la transparencia*

Los mecanismos de transparencia de la OMC, como xiii) las obligaciones de notificación y xiv) el Mecanismo de Examen de las Políticas Comerciales (MEPC) son herramientas de información significativas para supervisar la evolución de los marcos del comercio y las inversiones. La transparencia también puede incrementarse xv) complementando la base de datos de supervisión del comercio de la OMC con un foro en línea accesible tanto para los miembros como para la industria. El foro sería útil para centralizar la información sobre herramientas y medidas de políticas, así como información relacionada con laudos arbitrales y litigios que surjan en el sector extractivo en virtud de los AI y de los tratados de libre comercio.

#### *Aclarar cuándo pueden usarse legalmente los RCL*

No existe consenso sobre la definición de los RCL y el hecho de que su alcance sea tan amplio hace que se vean sujetos a una extensa gama de sanciones impuestas por la OMC. Esto crea incertidumbre en los miembros en cuanto a qué medidas pueden considerarse ilícitas en virtud de cada sanción pertinente impuesta en relación con los RCL. También se perciben incoherencias en la interpretación de las disposiciones de los AI de un acuerdo a otro durante los procesos de arbitraje en los tratados de inversión. Un primer paso en esta área sería xvi) definir los límites del concepto para su regulación comercial. Esto podría adoptar la forma de un anexo del Acuerdo sobre las Medidas en materia de Inversiones relacionadas con el Comercio.

#### *Explorar políticas alternativas*

La proliferación de los RCL aplicados en distintas combinaciones requiere una mejor comprensión de las condiciones necesarias para que los RCL logren fomentar el desarrollo, así como los medios alternativos disponibles para satisfacer los mismos objetivos.

Los RCL de los sectores extractivos xvii) deben identificarse sistemáticamente. Además, deben desarrollarse casos de estudio sobre el uso de dichas medidas y sobre alternativas como el abastecimiento regional.

Las xviii) comunidades económicas regionales (CER) pueden oficiar como foros privilegiados para intercambiar experiencias y resultados del análisis. Debido a su mandato localizado, las CER también pueden brindar una plataforma para poner en marcha una mejora de las reglas de los RCL y la creación de cadenas de valor nacionales y regionales con grupos locales sólidos dentro del sector extractivo y en torno a este. Desde un punto de vista nacional, existe un argumento persuasivo para xix) apoyar asociaciones colaborativas sólidas entre las empresas, los Gobiernos y las instituciones de investigación a fin de fortalecer las capacidades productivas de las firmas locales, así como el diseño de políticas horizontales eficaces.

#### *Fortalecimiento de sinergias en el desarrollo de la infraestructura*

El sector extractivo es uno de los mayores consumidores, proveedores y contratistas de infraestructura de gran envergadura. Sin embargo, existe la necesidad de optimizar la infraestructura de la industria extractiva para beneficiar una gama más amplia de partes interesadas y para incentivar las oportunidades de inversión en otros sectores económicos. El desafío consiste en lograr una coordinación más adecuada entre los Gobiernos nacionales, el sector privado, las CER, las instituciones financieras internacionales (IFI) y los asociados para el desarrollo, así como la planificación estratégica en los estadios iniciales del desarrollo de infraestructura. Al respecto, xx) un primer paso podría consistir en establecer un mecanismo de coordinación en las CER y las IFI a fin de abordar la coherencia de la infraestructura con las políticas económicas regionales más amplias. Una xxi) plataforma de diálogo entre todos los interesados pertinentes debería complementar estas iniciativas institucionales. La inclusión de organizaciones no gubernamentales para la supervisión de dichos procesos contribuiría a incrementar la toma de conciencia y la transparencia.

#### *Reorientación de los FFI para contribuir a la financiación del desarrollo*

Los flujos financieros ilícitos (FFI) tienen su origen principalmente en la corrupción o en la evasión fiscal y se generan por medio de la fijación de precios de transferencia o la facturación falsa. Las xxii) opciones para reducir los FFI podrían comenzar a nivel nacional mejorando los sistemas tributarios y garantizando que todas las licencias y concesiones se vean sujetas a procesos de licitación transparentes. Desde un punto de vista internacional, xxiii) los países con abundancia de recursos podrían usar los AII y los contratos para solicitar informes detallados sobre precios y volúmenes de producción. Por el contrario, los países receptores notificarían con anticipación todo cambio a las reglamentaciones fiscales aplicables y realizarían consultas previas a dichos cambios. De manera similar, xxiv) podría establecerse una plataforma en línea con información sobre precios y volúmenes internacionales y xxv) sobre la base de la EITI podría confeccionarse un índice de operadores responsables de las industrias extractivas.

#### *Mejoramiento de la transparencia y la previsibilidad*

Debido a la proliferación de las restricciones a la exportación en el sector extractivo, se plantea la cuestión de cómo garantizar niveles adecuados de transparencia y previsibilidad en el uso de dichas herramientas. En materia de transparencia, xxvi) podría establecerse en la OMC un sistema centralizado para la notificación de todo tipo de restricciones a la exportación. Dicho sistema sería impulsado por medio de una estrecha colaboración con las instituciones que lo supervisen activamente. La centralización de la información debe basarse en el modelo establecido por la revisión de la Decisión sobre Procedimientos de Notificación de Restricciones Cuantitativas realizada en 2012.

El sistema de notificación podría fortalecerse por medio de la introducción de requisitos de consulta regidos por un comité especial. Con respecto a la previsibilidad, xxvii) los miembros de la OMC generalmente no han contado con incentivos para contraer compromisos en materia de derechos de exportación; por el contrario, varios de los nuevos países adherentes (incluyendo China, Arabia Saudita y Rusia) han contraído obligaciones

específicas con respecto al uso de derechos de exportación. Dependiendo de la técnica jurídica utilizada para contraer dichas obligaciones, los países podrían no estar sujetos a los procedimientos de ajustes específicos del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT, por sus siglas en inglés) disponibles para las concesiones arancelarias (por ej., art. XXVIII) ni ser admisibles a las excepciones generales del GATT (por ej., art. XX). Para abordar dichas incoherencias y sentar las bases para compromisos futuros en materia de restricciones a la exportación, los miembros de la OMC podrían adoptar un procedimiento armonizado para contraer obligaciones en el área de los derechos de exportación.

#### *¿Cómo lograr la igualdad de condiciones en impuestos a las exportaciones?*

El xxviii) lanzamiento de negociaciones sobre concesiones de derechos de exportación basándose en cada producto específico podría representar una opción adecuada para establecer la igualdad de condiciones. Los nuevos países adherentes obtendrían la posibilidad de renegociar sus concesiones en virtud del procedimiento de examen dispuesto por el art. XXVIII del GATT, o usar los impuestos a las exportaciones en situaciones legítimas tal como lo establecen las excepciones generales del GATT. Los nuevos compromisos podrían variar de un miembro a otro basándose en un enfoque de solicitud y oferta. De manera alternativa, se podría optar por un "enfoque sectorial", cuyos productos se verían limitados a una lista específica de materias primas.

Podría, además, xxix) preverse cierta flexibilidad para los países menos desarrollados o las economías pequeñas o vulnerables, por ejemplo, manteniendo sus impuestos a las exportaciones no consolidados para todas o únicamente para ciertas líneas arancelarias. Asimismo, podría establecerse un umbral de tratamiento especial y diferencial que considere, por ejemplo, si el país en cuestión exporta volúmenes significativos.

#### **Próximos pasos**

Llevar adelante estas propuestas requerirá una colaboración eficaz entre los diferentes participantes de la industria. Además de la protección diplomática tradicional de sus empresas, los Gobiernos de los Estados receptores son cada vez más responsables de asegurar que dichas empresas se comporten conforme a las leyes nacionales e internacionales en el desarrollo de sus operaciones en el extranjero. De manera similar, los países importadores están en posición de apoyar métodos de extracción sostenibles recurriendo a los requisitos adecuados para la producción y el procesamiento de combustibles y minerales.

Para los países receptores, los principales esfuerzos deben relacionarse con la transparencia en el campo impositivo y en la asignación de ingresos, la distribución de beneficios y el respeto de las normas específicas de la industria. Por último, la responsabilidad de las empresas no se limita a la extracción y a sus objetivos lucrativos, sino que conlleva obligaciones para con las regiones y los individuos involucrados.

Debido a las particularidades del sector extractivo y el estancamiento actual de las negociaciones comerciales multilaterales, algunos miembros del grupo sugirieron abordar estas cuestiones por medio de una iniciativa comercial plurilateral en el sector extractivo, lo que requeriría la participación de los países exportadores e importadores más importantes, así como abordar una amplia gama de cuestiones comerciales y de inversión, como por ejemplo medidas no arancelarias y de normativa, restricciones a la exportación, RCL, medidas en materia de inversiones y empresas estatales de comercio. Dadas las grandes diferencias existentes entre las distintas industrias extractivas podría avanzarse paso a paso, concentrándose primero en un pequeño grupo de minerales.<sup>①</sup>



**Christophe Bellmann**  
Investigador residente asociado  
principal en ICTSD.

<sup>①</sup> Este artículo ha sido adaptado de un estudio más extenso que se puede encontrar en Bellmann, C. (2016). *Trade and Investment Frameworks in Extractive Industries: Challenges and Options*. Ginebra, Suiza: ICTSD & WEF.

ESTADOS UNIDOS

## Secuencia de unas inesperadas elecciones presidenciales

---

**Iliana Rodríguez Santibáñez**

*Estados Unidos sorprendió al mundo en las pasadas elecciones presidenciales. La pregunta que ahora queda es qué pasará con las promesas de campaña. ¿Pasarán a ser una realidad o el ahora presidente electo ya ha planeado un camino paralelo? El siguiente artículo resume las elecciones y da luces sobre lo que podría venir.*

**L**as elecciones presidenciales del pasado 8 de noviembre en Estados Unidos (EE.UU.), aún en contra de los optimistas, de la estructura republicana, de las encuestas y de los incrédulos dieron por ganador al magnate Donald J. Trump como próximo presidente de ese país.

El recuento de una sorprendente campaña inicia con Hillary R. Clinton, abogada egresada de Yale, esposa del expresidente Bill Clinton, dos veces senadora por el Estado de Nueva York, exsecretaria de Estado durante el primer periodo de Barack Obama. Su principal opositor en la fórmula demócrata fue Bernie Sanders, titulado de Ciencias Políticas en la Universidad de Chicago, exsenador afiliado al partido demócrata, con ideología de centro, aunque catalogado progresista y llevado a la connotación de socialista.

Del lado republicano se presentó Donald Trump, egresado de la Escuela de Negocios de Wharton de la Universidad de Pensilvania, con un discurso antiinmigrante, antimexicano, pro Vladimir Putin, antiabortista, proarmas, crítico del libremercado y sexista aventajó a 17 candidatos republicanos. En su mayoría políticos experimentados, pero poco carismáticos o poco acaudalados para financiar una campaña presidencial.

Los partidos libertario, verde y los candidatos independientes participaron, pero no pudieron sumar, sino más bien restar votos a los partidos principales.

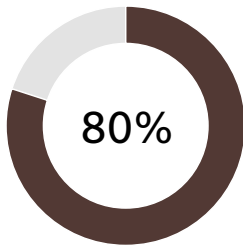
### **La antigua maquinaria electoral aceitada para la actualidad**

De forma general, el partido demócrata tenía cerca de 4491 delegados. Un candidato necesitaba a 2246 para lograr la nominación. El partido republicano tenía 2470 delegados y un candidato necesitaba 1236, la mitad de los delegados más uno para lograr la nominación.

Entre enero y junio del 2016, los Estados y los partidos políticos realizaron elecciones primarias y asambleas populares de votantes registrados en los partidos. Esto para votar por los candidatos a la nominación de cada partido. Entre julio y principios de septiembre los partidos políticos realizaron sus convenciones nacionales para nombrar formalmente a sus candidatos a la presidencia. Hillary Clinton y Donald J. Trump fueron los elegidos.

Hasta dicho momento, tanto en el interior como en el exterior de EE.UU. se veía con incertidumbre la elección, pues si bien se conocía la capacidad de Trump para convencer a la clase trabajadora blanca, con un discurso errático en ideas, pero firme y directo con la promesa de velar por ellos, era visto como alguien fuera de aquel *establishment*, como un competidor desconocido.

A Hillary le pesaba un tono formal y poco directo, perseguida por los escándalos del uso indebido de un servidor privado para el envío de miles de correos electrónicos oficiales durante su época como secretaria de Estado, la investigación de las muertes de estadounidenses en Bengasi en 2012, las acusaciones en contra de la Fundación Clinton y una neumonía que cuestionó su salud para gobernar. Argumentos que afectaron notablemente la figura de la candidata.



aproximadamente, de las exportaciones mexicanas en 2013 tuvieron como destino a Estados Unidos. (Gobierno EE.UU.)

### Los debates y su impacto a favor de Trump

En los debates entre republicanos, Donald Trump destacó por su provocadora retórica contra el *establishment*, las amenazas externas, la economía china y la inmigración mexicana. En cada espacio reforzó la necesidad de proteger la frontera y reducir la inmigración clandestina. Levantó furor cuando señaló que se necesitaba construir un muro en la frontera mexicana y que impulsaría la deportación de millones de personas que viven ilegalmente en EE.UU. La popularidad de Trump compitió con la que ganaba Ben Carson, que destacaba por su impecable trayectoria profesional, su biografía y sus ideas radicales con respecto a la reforma sanitaria, las armas de fuego o el aborto. Sin embargo, Trump sacó la ventaja electoral necesaria, quedando como el candidato único en la convención nacional republicana.

Hillary Clinton se mantuvo al frente durante los debates demócratas, develando que la carrera por la candidatura oficial sería entre ella y Bernie Sanders. Clinton destacó la amenaza terrorista del Estado Islámico y la necesidad de derrotarlo, su preocupación por el ámbito exterior y la educación, la salud y los salarios; sin embargo, por momentos parecieron insuficientes ante su opositor Sanders, quien logró asestar varios golpes discursivos contra Hillary.

Sanders advirtió del poder concentrado en pocas instituciones con muchos recursos, de los bancos que tienen que ser rescatados por el Estado, de la falta de empleos, de los costos de la educación y de la existencia de un sistema corrupto de financiación de campañas. El discurso progresista de Sanders le valió miles de seguidores. No obstante, durante la convención demócrata Clinton resultaría la candidata oficial de su partido.

Desde septiembre en adelante, los tres debates televisivos entre Trump y Clinton tuvieron polarizada a la opinión pública. No había ganadores ni perdedores, se mantenía el voto duro a favor de uno y otro partido y los votantes indecisos seguían igual de dudosos.

Las propuestas de uno y de otro eran absolutamente mediáticas, si acaso con mayor consistencia las de la candidata demócrata, quien incluso contaba con una sólida campaña en redes sociales donde destacaba sus más de sesenta propuestas; en tanto Trump utilizaba su cuenta de Twitter para arremeter agresivamente contra la demócrata.

El 8 de noviembre del 2016, los resultados en el Colegio Electoral, producto de los padres fundadores de la Constitución en el siglo XVIII, definieron a través de los electores (sistema electoral indirecto) al nuevo presidente de EE.UU. En total, 538 electores, uno por cada miembro de la Cámara de Representantes, más cada uno de los 100 Senadores y 3 por el distrito de Columbia. Para ganar la elección presidencial se requerían 270 electores. Trump logró 306, contra 232 para Clinton. Mientras que el Senado se renovaba en un tercio, quedando en mayoría republicana.

Entre los temas a analizar, más allá de si las encuestas se equivocaron o no, hay que resaltar que los medios fueron el mejor aliado para catapultar a Trump. El temor que generó su discurso le dio fama y publicidad diaria, pero también despertó a aquellos ciudadanos desplazados, olvidados y acaso invisibles para el Estado. Esos que claman por un Estado benefactor moderno, que se oponen al neoliberalismo y critican las fallas del modelo económico actual, los que ven en la globalización la raíz del mal y no la oportunidad de expandir y diversificar los negocios y las inversiones que generen la movilidad de la fuerza del capital y del trabajo. Ciudadanos que se consideran desplazados por la mano de obra de inmigrantes, ciudadanos que no tienen acceso a la educación o a los seguros médicos o que lo tienen a costos excesivos, ciudadanos que se convencieron por un discurso dirigido a la medida de su resentimiento, de su desesperación, de su ambición y de su decepción ante un régimen que consideran que no les ha dado lo suficiente.

Queda abierta la posibilidad de que el trauma que produjo esta elección en varios segmentos de la sociedad despierte a los Gobiernos del problema social que la inequidad del sistema económico actual produce y se busque cómo corregirlo o bien genere Gobiernos xenofóbicos que tiendan hacia el aislacionismo.

El filósofo esloveno Slavoj Žižek refiriéndose a estas elecciones señaló que se requiere que el impacto produzca el despertar de la sociedad para generar los cambios. Veremos si la sociedad o los grandes capitales, las fuerzas del mercado y los intereses económicos son el límite de un Gobierno que tiene en vilo al mundo entero.

### De candidato a presidente, de las promesas a las acciones

Jesús Reyes Heróles, político y jurista mexicano, decía: "mantén distante la amenaza formal, de su transformación real". Sin embargo, dadas estas elecciones, la amenaza en este caso sí puede en algunos de sus dichos de campaña volverse realidad a partir de enero. Entre ellas destaca el hecho de que Trump no enviará para aprobación del Congreso el Acuerdo de Asociación Transpacífico (TPP, por sus siglas en inglés), negociado y firmado por EE.UU., Japón, Australia, Nueva Zelanda, Malasia, Brunei, Singapur, Vietnam, Canadá, México, Perú y Chile.

Trump asegura que el TPP no será aprobado y asume la pérdida de empleos por la mano de obra barata e incentivos fiscales en otros Estados que se generaría por el traslado de empresas americanas a los territorios de las otras partes del tratado, además del temor de una oleada de productos asiáticos hacia EE.UU. y el desplazamiento de su mercado doméstico. El futuro mandatario es un globalifóbico.

El riesgo es China, que ocupará el vacío que dejará EE.UU. para acercarse a estos países a través del bloque que está conformando con la Asociación Económica Integral Regional. Geopolíticamente, no firmar el TPP beneficia a China. La pregunta es si el Senado mexicano aprobará el TPP aún sin EE.UU. La respuesta es no. Aun con el atractivo comercial que despierta Japón como líder económico en Asia, la economía mexicana depende en gran parte de su socio comercial número uno. Desatender sus movimientos nos afecta por esta profunda dependencia económica. Ir sin ellos es ir en contra de ellos.

México tiene 11 tratados de libre comercio y tendrá que diversificarse para evitar estos escenarios a futuro. En lo inmediato, la Secretaría de Economía tendrá que impulsar la celebración de tratados con todos y cada una de las naciones parte del TPP y con quienes se ha negociado en los últimos cinco años. Los negocios se mantendrían, pero ya no en un bloque. Con respecto al Tratado de Libre Comercio de América del Norte, durante el encuentro con el mandatario mexicano, Trump fue desde abandonarlo a renegociarlo. Esta renegociación puede hacerse bajo los acuerdos paralelos, como los suscritos en materia laboral y ambiental del propio acuerdo, aunque es posible la modificación capítulo por capítulo. Bajo cualquier forma, el incremento de aranceles afectará a las partes, pues en el caso de un impacto negativo, el equilibrio provendrá de las sanciones internacionales como la retorsión.

Las sanciones a empresas estadounidenses ubicadas en otros territorios pueden conformarse a partir del cobro de mayores impuestos, de tarifas arancelarias elevadas, a bienes americanos cuya producción se mudó a otros territorios hace determinado número de años, por ejemplo. Es decir, sí existe la posibilidad de ejercer presión para el retorno de capitales, pero no su inhibición absoluta; el aislacionismo quedó atrás con Monroe.

México y el mundo tendrán que prepararse para una nueva era comercial que servirá de freno a la globalización, no su desaparición, pues la vinculación tan estrecha entre economías generaría un caos en la economía internacional. El escenario más negativo sería que EE.UU. abandonara la Organización Mundial de Comercio, no habría topes arancelarios y generaría una guerra comercial inevitable.

Trump es tan impredecible como sus negocios. México tiene que incentivar la economía nacional y diversificar sus socios y EE.UU. tiene que reconocer a México como socio, no como competidor.



**Iliana Rodríguez Santibáñez**  
Directora del Departamento de Derecho y Relaciones Internacionales del Tecnológico de Monterrey, México y miembro del Sistema Nacional de Investigadores Nivel II.

① Anglicismo que refiere a un grupo cerrado de la élite en el poder.



# Sala de prensa

Visite nuestro sitio web para consultar más novedades: <http://www.ictsd.org/bridges-news/puentes>

## Acuerdo sobre Bienes Ambientales sin avances

El pasado 3 y 4 de diciembre se llevó a cabo en Ginebra, Suiza, una nueva reunión ministerial entre los miembros que actualmente se encuentran negociando el Acuerdo sobre Bienes Ambientales (ABA), el cual busca reducir aranceles a una variedad de productos amigables con el medio ambiente.

Si bien se reportaron avances, los miembros no habrían logrado alcanzar un acuerdo, dejando establecido el marco para futuras negociaciones.

Roberto Azevedo, director general de la OMC, señaló que "los participantes negociaron de buena fe y lograron cierto progreso para un acuerdo", pero instó a las partes a mostrar flexibilidad para lograr concluir las discusiones.

Las negociaciones del ABA se han llevado a cabo desde julio de 2014 e incluyen a Australia, Canadá, China, Corea del Sur, Costa Rica, Estados Unidos, Hong Kong, Islandia, Israel, Japón, Liechtenstein, Nueva Zelandia, Noruega, Singapur, Suiza, Taipéi China, Turquía, y la Unión Europea.

## Trump buscaría renegociar el TLCAN

Entre las diversas promesas que el ahora electo presidente de Estados Unidos, Donald Trump, destacó durante la campaña presidencial se encontraba el abandono del TPP y la denuncia del Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLCAN).

Sin embargo, en recientes declaraciones, Trump ha matizado su tono con respecto a este último acuerdo, aunque no en relación con el TPP, el cual ha prometido abandonar el primer día de su mandato.

En cuanto al TLCAN, sus declaraciones apuntan a aranceles más altos para reducir el déficit comercial de Estados Unidos con respecto a México. En cuanto al TPP, el próximo mandatario ha señalado que buscará acuerdos bilaterales con las partes y dar lugar a que las industrias regresen a Estados Unidos.

## Argentina y México amplían sus acuerdos

El pasado 14 y 15 de noviembre, Argentina y México celebraron la primera ronda de negociaciones para ampliar y profundizar el Acuerdo de Complementación Económica N° 6 que mantienen desde 1993, aunque con modificaciones.

En esta primera ronda se determinaron aspectos metodológicos y procedimentales de las siguientes rondas de negociación. A fin de consolidar sus relaciones comerciales, acordaron concretar un acuerdo de última generación que brinde mayor seguridad y nuevas oportunidades.

De acuerdo a la Secretaría de Economía de México, la negociación comprenderá preferencias arancelarias y la inclusión de nuevas mercancías y disciplinas vinculadas al acceso a los mercados, normas de origen, facilitación del comercio, obstáculos técnicos al comercio, medidas sanitarias y fitosanitarias, entre otros. Se espera que la próxima reunión se celebre en Buenos Aires durante los primeros meses del 2017.

## Ecuador se une al Acuerdo Multipartes

La Unión Europea y Ecuador firmaron el pasado 11 de noviembre el protocolo de adhesión para que este último se sume al acuerdo comercial multipartes, como es conocido, compuesto también por Perú y Colombia.

La Unión Europea representa el segundo destino de las exportaciones no petroleras de Ecuador, por lo que el acuerdo abre nuevas posibilidades para su mercado. Entre los principales productos que se verían favorecidos están los camarones y langostinos congelados, cacao en grano, extractos de café, rosas, jugo de frutas o verduras, tabaco, palmitos, entre otros.

De ser ratificado por las partes, el acuerdo debería entrar en vigor el 1 de enero del 2017, lo que permitiría un ahorro para las exportaciones ecuatorianas de hasta € 248 millones (cerca de US\$ 260 millones).

# Publicaciones sugeridas

Puentes recomienda en esta sección algunas nuevas publicaciones de ICTSD y otras instituciones que están contribuyendo al estudio y una mejor comprensión del comercio internacional, con implicaciones también para América Latina.



## **Propiedad intelectual y acceso a la ciencia y la cultura** **Intellectual property and access to science and culture**

El Centro de Estudios Internacionales de Propiedad Intelectual (CEIPI) y ICTSD presentan la tercera edición de la serie de publicaciones sobre Desafíos y Perspectivas Globales para el Sistema de Propiedad Intelectual. El mismo explora la relación entre los derechos de propiedad intelectual y el derecho a la ciencia y la cultura, los cuales convergen en un campo complejo y variado donde se crean puntos de coincidencia y de conflicto.

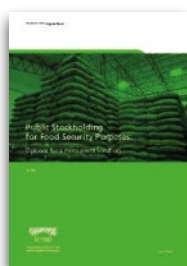
La siguiente publicación presenta artículos de alto nivel académico, orientados a proporcionar opciones de políticas con respecto a la interrelación de estos dos temas de relevancia económica y social. <http://bit.ly/2ggHR07>



## **Facilitación del comercio y cadenas globales de valor** **Trade facilitation and global value chains**

El modelo de desarrollo a través de las cadenas globales de valor (CGV) ha alcanzado nuevas regiones que históricamente se presentaban como poco involucradas en este modelo de negocio. La relación de las CGV con el desarrollo económico es indudable, pero ciertas interrogantes surgen a la hora de analizar su interconexión con la facilitación del comercio y el desarrollo sostenible.

El texto analiza esta relación entendiendo que las CGV dependen profundamente de la efectividad de la facilitación del comercio, aunque aumentar su actividad a través de la facilitación del comercio podría implicar efectos en los frentes sociales y ambientales, particularmente en los países de bajos ingresos. <http://bit.ly/2gC0Hjl>



## **Existencias públicas con propósitos de seguridad alimentaria** **Public stockholding for food security purposes**

Conseguir acabar con el hambre y la malnutrición para el 2030 es un objetivo ambicioso e imposible de lograr si no se logra la seguridad alimentaria en los países en desarrollo. Es por esto que los miembros de la Organización Mundial del Comercio han decidido redoblar sus esfuerzos para buscar una solución permanente a la seguridad alimentaria bajo las existentes reglas de apoyo doméstico a la agricultura.

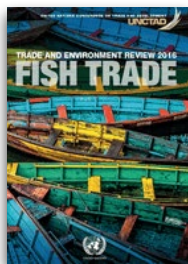
Este informe brinda a los negociadores opciones y un análisis de la información disponible sobre el funcionamiento de los programas de existencias alimenticias y en qué medida podrían afectar el funcionamiento de los mercados globales. <http://bit.ly/2fi2QMm>



## **Comparando medidas de salvaguardia en acuerdos bilaterales y regionales** **Comparing safeguard measures in regional and bilateral trade agreements**

Los mecanismos de salvaguardia parecieran ir en contra del fin mismo de los acuerdos comerciales al permitir medidas restrictivas al comercio. Sin embargo, se justifican porque contrarrestan algunos de los efectos de la liberalización que podrían causar ciertos inconvenientes.

Dadas las recientes negociaciones sobre un posible mecanismo de salvaguardia para la agricultura en el marco de la Organización Mundial del Comercio, el presente artículo brinda un análisis actualizado y basado en evidencia sobre las cláusulas de salvaguardias incluidas en 26 acuerdos así como su posible utilidad para la conformación de un instrumento internacional en la materia. <http://bit.ly/2fKU2m2>



### **Análisis del comercio y el medioambiente 2016**

#### **Trade and Environment Review 2016**

El cuidado de la sostenibilidad de los recursos y ecosistemas marinos ha pasado al centro de la escena internacional, especialmente luego de que el Objetivo de Desarrollo Sostenible número 14 haya enfocado su atención en la sobreexplotación de los océanos y los recursos marinos, con referencia especial a los peces.

El análisis del comercio y del medioambiente 2016, elaborado por la UNCTAD, presenta una colección de artículos y una serie de recomendaciones de expertos en sistemas de gobernanza de los recursos pesqueros, capturas de peces, producción y consumo, prácticas pesqueras no sostenibles y comercio de peces. <http://bit.ly/2hjzoXX>



### **Seguridad alimentaria y nutrición en apoyo de la Agenda 2030**

Este informe realizado por la FAO, FIDA y PMA destaca la importancia del segundo Objetivo de Desarrollo Sostenible, es decir poner fin al hambre y lograr la seguridad alimentaria y la mejora de la nutrición, así como promover la agricultura sostenible de aquí al 2030.

Dentro del mismo estudio, se analiza la interdependencia y los vínculos existentes entre el segundo objetivo y los demás a fin de lograr la meta deseada. También se presenta un resumen de los progresos realizados en el ámbito de la seguridad alimentaria y la nutrición y las dificultades para medir la seguridad alimentaria y la nutrición de forma efectiva, oportuna y comparable. <http://bit.ly/2hhV5HI>



### **El Desarrollo Sostenible en la práctica**

La importancia que se ha puesto en los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) se ve reflejada en los esfuerzos de los países al promover iniciativas que involucran tanto al Gobierno como a la sociedad civil en favor de un mundo más sostenible.

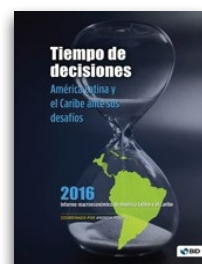
Este informe del PNUMA junto con el apoyo del Gobierno de Brasil compila experiencias reales en América Latina y el Caribe que van de la mano con los ODS. El beneficio del uso de nuevas tecnologías y la adaptación de ideas novedosas en contextos diferentes son algunas de las 28 experiencias documentadas en los 33 países estudiados que resaltan la determinación de la región y se presentan como referentes para promover otras iniciativas. <http://bit.ly/2d3mdMR>



### **Fortaleciendo la relación entre India y América Latina y el Caribe**

Los vínculos económicos entre India y América Latina y el Caribe (ALC) tienen un gran potencial de crecimiento. Siendo la India una gran economía con el mayor crecimiento económico del mundo, las oportunidades son inmensas para inversionistas y exportadores de ALC.

Este documento elaborado por la Comisión Económica para América Latina presenta indicadores de todo tipo y las complementariedades económicas de ambas regiones, así como también los desafíos que podrían enfrentarse al profundizar la relación. <http://bit.ly/2hvu1WL>



### **Tiempo de decisiones: América Latina y el Caribe ante sus desafíos**

Las previsiones de crecimiento para América Latina y el Caribe este año son negativas, la región se enfrenta a una caída de los precios de las materias primas, tasas de interés más altas a nivel mundial y continúa muy poco integrada en las cadenas globales de valor.

Es por esto que el informe macroeconómico del BID sugiere tomar medidas urgentes para defender los numerosos logros que se han conseguido en la región en el último decenio. Al respecto, brinda un análisis de la situación actual y futura de la región y ofrece opciones de políticas a tener en cuenta. <http://bit.ly/2hhgOnl>

SIGA EXPLORANDO EL MUNDO DEL COMERCIO Y EL DESARROLLO SOSTENIBLE CON LA RED BRIDGES DE ICTSD

## PONTES

Análisis y noticias sobre comercio y desarrollo sostenible para el mundo de habla portuguesa- *Idioma português*  
[www.ictsd.org/news/pontes](http://www.ictsd.org/news/pontes)

## BIORES

Análisis y noticias sobre comercio y ambiente para una audiencia global- *Idioma inglés*  
[www.ictsd.org/news/biores](http://www.ictsd.org/news/biores)

## BRIDGES

Noticias relativas al comercio mundial desde una perspectiva de desarrollo sostenible- *Idioma inglés*  
[www.ictsd.org/news/bridges](http://www.ictsd.org/news/bridges)

## 桥

Análisis y noticias sobre comercio y desarrollo sostenible para el mundo de habla china- *Idioma chino*  
[www.ictsd.org/news/qiao](http://www.ictsd.org/news/qiao)

## МОСТЫ

Análisis y noticias sobre comercio y desarrollo con enfoque en los países del CEI- *Idioma ruso*  
[www.ictsd.org/news/bridgesrussian](http://www.ictsd.org/news/bridgesrussian)

## BRIDGES AFRICA

Análisis y noticias sobre comercio y desarrollo sostenible con énfasis en África- *Idioma inglés*  
[www.ictsd.org/news/bridges-africa](http://www.ictsd.org/news/bridges-africa)

## PASSERELLES

Análisis y noticias sobre comercio y desarrollo sostenible con énfasis en África- *Idioma francés*  
[www.ictsd.org/news/passerelles](http://www.ictsd.org/news/passerelles)



### Centro Internacional para el Comercio y el Desarrollo Sostenible

Chemin de Balexert 7-9  
1219 Geneva, Switzerland  
+41-22-917-8492  
[www.ictsd.org](http://www.ictsd.org)

La producción de PUENTES es posible gracias al apoyo generoso de todos nuestros donantes, que incluyen:

**DFID – Departamento para el Desarrollo Internacional del Reino Unido**

**SIDA – Agencia Sueca para el Desarrollo Internacional**

**DGIS – Ministerio de Relaciones Exteriores de Holanda**

**Ministerio de Relaciones Exteriores, Dinamarca**

**Ministerio de Relaciones Exteriores, Finlandia**

**Ministerio de Relaciones Exteriores, Noruega**

**Departamento de Relaciones Exteriores y Comercio de Australia**

PUENTES también recibe contribuciones en especie de nuestro socio colaborador y de los miembros del Consejo Editorial.

PUENTES recibe publicidad pagada y patrocinios para apoyar el costo de la publicación e incrementar su impacto a nivel global y en Latinoamérica. La aceptación de las propuestas queda a discreción de los editores. Las opiniones expresadas en los artículos firmados de PUENTES son responsabilidad exclusiva de los autores y no necesariamente reflejan el punto de vista de ICTSD.



Esta obra está bajo una [Licencia Creative Commons de Atribución-NoComercial-SinDerivar 4.0 Internacional](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/).

Precio: US\$ 10.00  
ISSN 1563-0013

